

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

61
Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
Escriba U.S.A. 14 0001 0001

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-053908-00002-0000

Dep 2020 NUECREACIONI
Tia 378 FASENACIONALI
Art. 444 RESPUESTA ARQUE Folios: 8

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. **07053908**
Asunto : Solicitud de patente para **PROCEDIMIENTO
PARA PREPARAR DERIVADOS CONDENSADOS DE
PIPERAZON-2-ONA, ASI COMO PRODUCTOS
INTERMEDIOS DEL PROCEDIMIENTO**
Solicitante : **BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH**
Fecha de Solicitud : 29 de mayo de 2007

CONTESTACION OFICIO No. 10141

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 10141 notificado por fijación en lista el 24 de agosto de 2007, para lo cual presento el siguiente documento:

- Documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-09255-841-074-9
SCT\SCT\ID-110741\WPCL9255
No. M-2007-110741\SCT

CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

374

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. Guenter LINZ
2. Adil DURAN

Domiciliado(s)
en

1. Eschenweg 6, 88441 Mittelbiberach, Alemania
2. Kastanienweg 8, 88400 Biberach, Alemania

Yo (amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
Limitación, a favor de la sociedad

Boehringer Ingelheim International GmbH

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Alemania

domiciliada en **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,
Alemania**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this
en/in

Firma/Signature



Guenter LINZ



Adil DURAN

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Guenter LINZ
2. Adil DURAN

of

1. Eschenweg 6, 88441 Mittelbiberach, Germany
2. Kastanienweg 8, 88400 Biberach, Germany

State(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

**"METHOD FOR PRODUCING ANNELATED
PIPERAZIN-2-ONE DERIVATIVES AND
INTERMEDIATES OF SAID METHOD"**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of **Boehringer Ingelheim International GmbH**

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

Domiciled in **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,
Germany**

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente _____

A quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 ____ before me, a Notary Public of

Personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country:
This public document
- 2. has been signed by
- 3. acting in the capacity of
- 4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5. at 6. the
- 7. by
- 8. No.
- 9. Seal/stamp 10. Signature
-

65



Notarielle Beglaubigung

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift von

1. Herrn Dr. Günter Linz,
geboren am 17.08.1957,
wohnhaft in 88441 Mittelbiberach, Eschenweg 6,

- persönlich bekannt -
2. Herrn Dr. Adil Duran,
geboren am 27.12.1968,
wohnhaft in 88400 Biberach-Rissegg, Kastanienweg 8,

- ausgewiesen durch Personalausweis -

beglaubige ich hiermit öffentlich.

Biberach a.d. Riß, den 10.05.2007

Notar

(Groß)

§§ KostO

Gegenstand

Geschäftswert Anzahl

Betrag

§§ 45 I, 141 KostO
§§ 58 I, 141 KostO
§137 Ziff.15 KostO

Unterschriftsbeglaubigung
Auswärtsgebühr
Auslagen
Umsatzsteuer 19,00% aus

50.000,00 €	0	33,00 €
50.000,00 €	0	30,00 €
0,00 €	0	33,00 €
63,00 €		11,97 €

Summe:

107,97 €

Apostille (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Bundesrepublik Deutschland	Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von	Notar Linz
3. in seiner Eigenschaft als	öffentlicher Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des	Notariat Biberach
5. in Ravensburg	6. am 15.05.2007
7. durch den Präsidenten des Landgerichts	
8. am 10.05.2007	
9. Siegel/Stempel	10. Unterschrift



Dr. Steinle

TRADUCCION OFICIAL No. 12060

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

1. **GuenterLINZ**
2. **Adil DURAN**

domiciliados en

1. **Eschenweg 6, 88441 Mittelbiberach, Alemania**
2. **Kastanienweg 8, 88400 Biberach, Alemania**

declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención

**„PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR DERIVADOS CONDENSADOS DE
PIPERAZIN-2-ONA, ASI COMO PRODUCTOS INTERMEDIOS DEL
PROCEDIMIENTO“**

y declara así mismo que cede(n) y transfiere(n) sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim International GmbH, constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay dos firmas ilegibles de los mencionados señores.-

Traducción Oficial
[Firma]
Resolución 599 del 6 de marzo de 1978

6

COMO NOTARIO SEXTO DEL ...
BOGOTA. HAGO CONSTANCIA DE ...

Luz Prieta de Hernandez

COMO ... CON LA FIRM. REGISTRADA POR
... EN ESTA NOTARIA

SANTO ... 05 JUN 2007

CODENOTARIO

BOGOTA

[Signature]

S.

[Signature]

Protocolo notarial 1 UR 233 / 2007

Notaría 1 Biberach a.d. Riß * Tel. 07351/180310 * Fax 07351/180360

1 UZ 246 / 2007

Certificación notarial

Certificó la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mi por los señores

Dr. Günter Linz,
nacido el 17.08.1957,
domiciliado en 88441 Mittelbiberach, Eschenweg 6,

- a quien conozco en persona -

2. Dr. Adil Duran,
nacido el 27.12.1968,
domiciliado en 88400 Biberach-Rissegg, Kastanienweg 8,

- identificado co su cédula de ciudadanía -

Biberach a.d. Riß, 10.05.2007

Notario

Fdo.: firma ilegible:
(Groß)

(hilo y oblea notarial en relieve)

Art. KostO	Objeto	Valor negocio	Cantidad	Valor
Art. 45.I, 141 KostO	Legalización de firma	50.000,00 €	0	33,00 €
Art. 58 I, 141 KostO	Derechos fuera de sede	50.000,00 €	0	30,00 €
Art. 137 Num. 15 KostO	Gastos	0,00 €	0	33,00 €
Art. 152 II num. 1 KostO			0	2,90 €
	IVA 19% de	63,00 €		11,97 €
Total:				<u>107,97 €</u>

[Firma manuscrita]
Recepción

7

COMO NOTARIO SEXTO DEL CANTON DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA

Ruz Ariaga de Herber

COMPROBADO CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL CANTON DE BOGOTA
05 JUN 2007

[Signature]

7

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario Groß
3. Actuando en calidad de notario público
4. Lleva el sello oficial de la notaría de Biberach

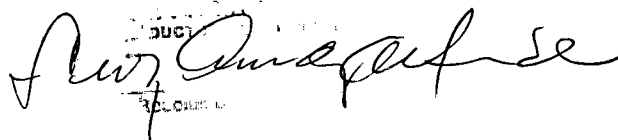
Certificado

- | | |
|---|--|
| 5. en Ravensburg | 6. el 15.05.2007 |
| 7. por el Presidente del Tribunal Regional | |
| 8. bajo el No. 910 a – 238/07 | |
| 9. Sello
(sello redondo en tinta)
Tribunal Regional de Ravensburg | 10. Firma
Fdo.: ilegible
Dr. Steinle |

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 1 de junio de 2007

C. 2213



COMO NOTARIO SEXTO DE CIRCUITO DE LA JEFATURA DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

duz Arriaga de Herber

COINCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA

05 JUN 2007

NO CLASIFICADO
RESERVA DEL TEXTO

2007-1-5 P 12:33

WCS

DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

12501

duz Arriaga

DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.